

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 6Csp/35/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7817201363  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 09. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ing. Judita Gabonaiová Hrenčuková  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2018:7817201363.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou Mgr. Ing. Juditou Gabonaiovou Hrenčukovou, v právnej veci žalobcu Prima banka Slovensko, a.s., so sídlom Hodžova 11, 010 11 Žilina, IČO: 31 575 951, proti žalovanej E. G., narodenej XX.XX.XXXX, bytom J. XXX, XXX XX J., v konaní o zaplatenie 7.464,35 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd z a v ä z u j e žalovanú zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1.937,51 Eur s úrokom vo výške 244,23 Eur, s úrokom z omeškania vo výške 4,17 Eur, s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne z nezaplatenej istiny vo výške 1.937,51 Eur, od 24.01.2017 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne, z nezaplatených úrokov vo výške 244,23 Eur, od 24.01.2017 do zaplatenia, náhradu trov konania vo výške 100 %, podľa pomeru úspechu vo veci, všetko, vrátane žalovanej sumy priznanej žalobcovi právoplatným Rozsudkom č. k. 6Csp/35/2017 - 47 zo dňa 29.06.2017, v mesačných splátkach po 50,- Eur splatných od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom rozsudok nadobudne právoplatnosť, vždy do konca toho ktorého mesiaca až do úplného zaplatenia, pod hrozbou straty výhody splátok nezaplatením ktorejkoľvek splátky.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal žalovanú zaplatiť mu 7.464,35 Eur istiny spolu s úrokom vo výške 244,23 Eur, s úrokom z omeškania vo výške 4,17Eur, úrokom vo výške 5,00 % ročne z nezaplatenej istiny vo výške 7.464,35 Eur od 24.01.2017 do zaplatenia, úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne z nezaplatených úrokov vo výške 244,23 Eur od 24.01.2017 do zaplatenia, a náhradu trov konania.

2. Rozsudkom Okresného súdu Rožňava č. k. 6Csp/35/2017 - 47 zo dňa 29. 06. 2017 súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi 5.526,84 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne: zo sumy 5.526,84 Eur od 24.01.2017 do zaplatenia, náhradu trov konania vo výške 43,32%, podľa pomeru úspechu vo veci, všetko v mesačných splátkach po 50,- Eur mesačne, splatných od mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom rozsudok nadobudne právoplatnosť, vždy do konca toho ktorého mesiaca až do úplného zaplatenia, pod hrozbou straty výhody splátok nezaplatením ktorejkoľvek splátky a v prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

3. Proti vyššie uvádzanému rozsudku, v rozsahu zamietnutej časti a proti priznanej možnosti plniť dlh v mesačných splátkach podal žalobca v zákonnej lehote odvolanie,

4. Krajský súd v Košiciach po preskúmaní rozsudku súdu prvého stupňa a konania, ktoré mu predchádzalo Uznesením č. k.: 9Co/368/2017 - 108 zo dňa 26. 06. 2018, rozsudok zrušil vo vyhovujúcom výroku o zročnosti pohľadávky, v zamietajúcom výroku a vo výroku o trovách konania a v rozsahu zrušenia vrátil vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie.

5. Krajský súd v Košiciach ako súd odvolací prejednal odvolanie žalobcu bez nariadenia pojednávania v zmysle ust. § 385 ods. 1 zák. č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „C.s.p.“) v rozsahu danom ust. § 379 a § 380 C.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je opodstatnené.

6. Odvolací súd uviedol, že súd prvej inštancie vec nesprávne právne posúdil, nakoľko na daný prípad nesprávne aplikoval ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z., v dôsledku čoho dospel k nesprávne právnemu záveru o tom, že daný úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Odvolací súd považuje za nesprávny názor súdu prvej inštancie, ktorý skutočnosť, že v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú uvedené jednotlivé zložky splátky, je v rozpore s ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z. Z vyššie cit ustanovenia nevyplýva, aby v zmluve bol uvedený presný rozpis plánovanej amortizácie dlhu, teda rozpis splátok po častiach (samostatne vo väzbe na istinu, úrok a poplatky). Pokiaľ ust. § 9 ods. 2 písm. k/ uvádza pojmy „výška“, alebo „počet“ či „termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“, je za použitia eurkomformného výkladu potrebné dospieť k záveru, že toto ustanovenie len spresňuje, čo splátka úveru zahŕňa. Ani z dôvodovej správy k tomuto zákonu nevyplýva, že by zámerom zákonodarcu bolo, aby ust. § 9 ods. 2 písm. k/ tohto zákona sprísnilo požiadavku zakotvenú v smernici 2008/48. Nie je preto potrebné, aby zmluva obsahovala číselné vyjadrenie toho, aká je konkrétna vnútorná skladba tej ktorej anuitnej splátky (uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 17. 04. 2018 sp. zn. 3Cdo/56/2018).

7. Odvolací súd ďalej skonštatoval, že za nesprávny považuje aj názor súdu prvej inštancie, keď dospel k záveru, že zmluva obsahuje nesprávny údaj o RPMN vo výške 12,40 %, keďže správne by tento údaj mal činiť 10,30 %. V tejto súvislosti je potrebné súdu prvej inštancie vytknúť, že pri výpočte RPMN za použitia kalkulačky RPMN pre spotrebiteľský úver opomenul zahrnúť poplatok za poskytnutie úveru vo výške 500 eur, v dôsledku čoho došlo k skresleniu údajov o RPMN, zisteného súdom prvej inštancie. Nemožno preto súhlasiť s názorom súdu prvej inštancie, že ustanovenia zmluvy sú v rozpore s ust. § 9 ods. 2 písm. j/ zák. č. 129/2010 Z.z. Z vyššie uvedených dôvodov nesprávny bol záver súdu prvej inštancie, pokiaľ s poukazom na § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. považoval daný úver za bezúročný a bez poplatkov.

8. Súd prvej inštancie napadnutým rozsudok povolil žalovanej splácať prisúdenú sumu v splátkach po 50 Eur mesačne za podmienok stanovených v napadnutom rozsudku. Rozhodnutie v tomto smere odôvodnil s poukazom na Článok 6 základných princípov C.s.p. konštatovaním, že vzhľadom na pomery žalovanej je splnenie uloženej povinnosti v lehote 3 dní objektívne nemožné. Takéto odôvodnenie rozhodnutia odvolací súd považuje za nedostatočné, nakoľko z neho nemožno zistiť, o aké skutkové zistenia súd prvej inštancie svoje rozhodnutie o zročnosti pohľadávky oprel a ani jeho úvahu, ako dospel k záveru o povolení splácať žalovanej prisúdenú sumu v splátkach v stanovenej výške. V prípade peňažných plnení, na zaplatenie ktorých zaväzuje dlžníka súd v zásade platí, že povinnosť je potrebné splniť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku (§ 232 ods. 3 veta prvá C.s.p.). Z ust. § 233 ods. 3 veta druhá C.s.p. a ust. § 231 C.s.p. možno vyvodiť, že zákon umožňuje, aby súd rozhodol o tom, že je možné povinnosť splniť v dlhšej lehote, prípadne že peňažné plnenie sa môže vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí. Súd pritom vychádza vždy z okolností daného prípadu, resp. sociálnej a rodinnej situácie, osobného a zdravotného stavu, zárobkových pomerov osoby a pod., ktorej sa ukladá povinnosť. Na druhej strane, ak súd povolí plnenie v splátkach, musí určiť splátky v takom rozsahu, aby aj žalobcovi, ktorému sa má plniť, bola poskytnutá súdna ochrana spočívajúca v tom, že mu priznané plnenie bude zaplatené v reálnom časovom horizonte. Nakoľko z napadnutého rozhodnutia nemožno zistiť, či súd prvej inštancie v spomínaných súvislostiach zistil také okolnosti, ktoré odôvodňujú povolenie úhrady prisúdennej sumy zo strany žalovanej v splátkach, rozhodnutie v tomto smere nemožno považovať za dostatočné. Len púhy odkaz na pomery žalovanej na zdôvodnenie rozhodnutia nestačí.

9. Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov neostávalo odvolaciemu súdu iné, len zrušiť rozsudok v napadnutej časti v zmysle § 389 ods. 1 písm. b/ a c/ C.s.p. a vrátiť vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie.

10. Úlohou súdu prvej inštancie po vrátení veci bude pri výklade spomínaných ustanovení vychádzať z právneho názoru odvolacieho súdu vysloveného v tomto uznesení, doplniť dokazovanie v potrebnom rozsahu a následne vo veci v zrušenom rozsahu opätovne rozhodnúť. Úlohou súdu bude opätovne rozhodnúť aj o splatnosti prisúdennej sumy. Za tým účelom zistí finančné, majetkové a sociálne pomery

žalovanej, ktorej povinnosť uloží. Pokiaľ povolí žalovanej uhradiť dlh v splátkach, z jeho rozhodnutia musí vyplynúť úvaha o tom, ako dospel k takémuto rozhodnutiu. Bude potrebné v tej súvislosti prihladiť aj k povahe a výške priznanej pohľadávky, že išlo o spotrebiteľský úver, ktorý sa poskytoval na dlhšie časové obdobie a zohľadniť aj návratnosť úveru. Možno akceptovať aj námietku žalobcu, že k splateniu by nemalo dôjsť počas obdobia presahujúceho obdobie, ktoré vyplynulo z pôvodných dohôd medzi stranami sporu. Pri rozhodovaní o dôvodnosti a výške splátok bude potrebné prihladiť na rovnováhu medzi pomermi na strane žalovanej a zabezpečením práva poskytnúť súdnu ochranu žalobcovi.

11. V súlade s vyššie uvádzanými právnymi závermi súdu vyššieho stupňa vyplývajúcimi z jeho uznesenia (Uznesenie Krajského súdu v Košiciach č. k.: 9Co/114/2017 - 70 zo dňa 16. 01. 2018) tunajší súd opätovne pristúpil k posúdeniu nároku žalobcu ktorým pôvodným rozsudkom v prevyšujúcej časti bola žaloba zamietnutá

12. Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že na základe Zmluvy o úvere č. 0000000000140960 zo dňa 14.07.2014 (ďalej len "Úverová zmluva"), ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli Všeobecné obchodné podmienky - Prima banka Slovensko, a.s., účinné od 20.05.2014 (ďalej len "Všeobecné obchodné podmienky"), žalobca poskytol žalovanej bezúčelový úver vo výške 10.000,00 Eur, ktorý mala žalovaná splatiť v mesačných anuitných splátkach po 165,19 Eur s termínom splatnosti prvej anuitnej splátky 21.07.2014 a nasledujúcich splátok vždy v 20. deň kalendárneho mesiaca, a splatnosťou úveru dňa 21.06.2021, pričom ročná úroková sadzba predstavovala 9,90 % a bola fixná do splatnosti, ročná percentuálna miera nákladov 12,40 %, priemerná ročná percentuálna miera nákladov ku dňu podpisu Úverovej zmluvy 11,89 %, celková čiastka, ktorú musí klient zaplatiť (súčet výšky úveru a celkových nákladov klienta spojených s úverom) bola 14.375,96 Eur. Poplatok za poskytnutie úveru predstavoval výšku 500,00 Eur, úrok z omeškania bol dohodnutý ročne na 5,00 %, poplatok za vklad v hotovosti na úverový účet bol vo výške 2,50 Eur, poplatok za predčasné splatenie úveru alebo jeho časti bol vo výške 1%/0,50%/0% z predčasne splatenej čiastky úveru, poplatok za vypracovanie dodatku k zmene zmluvných podmienok na klientovu žiadosť bol dohodnutý vo výške 40,00 Eur, poplatok za upomienku vo výške 15,00 Eur, poplatok za výzvu vo výške 30,00 Eur a na záver poplatok za potvrdenia a súhlasy k úverom vydané bankou na klientovu žiadosť vo výške 24,00 Eur. Úverová zmluva bola uzavretá bez súboru poistenia. Podľa článku 1. Základné podmienky bodu 1.1 Úverovej zmluvy, banka poskytuje klientovi peňažné prostriedky za podmienok uvedených v tejto zmluve, v Obchodných podmienkach pre úvery občanom (ďalej aj „OP“) a vo Všeobecných obchodných podmienkach (ďalej aj „VOP“), ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Podľa článku 2 uvedenej zmluvy vyplýva, že klient sa zaväzuje riadne a včas plniť si všetky svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, riadne a včas splácať úver, platiť banke poplatky súvisiace s úverom uvedené v tejto zmluve. Poplatky uvedené v tejto zmluve môže banka zmeniť z vážneho objektívneho dôvodu alebo po dohode s klientom. Klient bude o zmene informovaný zverejnením Sadzobníka, zmena je pre klienta záväzná za podmienok uvedených vo VOP. Klient má právo zmenu bezplatne odmietnuť za podmienok uvedených vo VOP. V zmysle článku 12 VOP Poplatky, odmeny a náklady, banka účtuje klientom odplatu za poskytnuté služby formou poplatkov, provízií, iných odmien a tiež požaduje úhradu nákladov vynaložených pri poskytovaní služieb podľa Sadzobníka platného v deň zúčtovania príslušnej platby. Odplatu a úhradu nákladov banka zúčtuje farchu ktoréhokoľvek bežného účtu klienta prednostne pred ostatnými platbami, ato aj vtedy, ak sa tým bežný účet dostane do nepovoleného prečerpania. Podľa článku 2 Všeobecne o úveroch bodu 2.5. Splácanie istiny a platenie úrokov a ostatného príslušenstva bodu 2.5.1. OP, klient musí vrátiť (splatiť) banke všetky peňažné prostriedky, ktoré mu poskytla v súlade s podmienkami zmluvy o úvere. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, spláca sa istina úveru anuitným spôsobom (formou konštantnej anuity)

13. Z Prehľadu splátok a úhrad (do predčasného zosplatenia) priložený žalobcom vyplýva, že žalovaná pri úvere poskytnutom vo výške 10.000,00 Eur s dátumom zosplatenia dňa 23.01.2017 platbami od 21.07.2014 do 20.10.2016 uhradila žalobcovi celkom sumu 4.473,16 Eur.

14. Súd dospel k záveru, že v prejednávanej veci sa jedná o spotrebiteľský úver, na ktorý sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka, ako aj zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

15. Na základe vykonaného dokazovania bolo v konaní dostatočne preukázané, že žalovaná sa dostala do omeškania s úhradou dlžnej sumy na základe platnej a účinnej zmluvy uzavretej so žalobcom. Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností a jednotlivých listinných dôkazov predložených žalobcom,

aj ohľadom vyčíslenia výšky RPMN, súd konštatuje, že vyčíslenie dlžnej istiny vo výške 7.464,35 Eur spolu s úrokom vo výške 244,23 Eur, s úrokom z omeškania vo výške 4,17 Eur, úrokom vo výške 5,00 % ročne z nezaplatennej istiny vo výške 7.464,35 Eur od 24.01.2017 do zaplataenia, úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne z nezaplatených úrokov vo výške 244,23 Eur od 24.01.2017 do zaplataenia, v žalobe je dôvodné, a preto žalobe žalobcu v celom rozsahu vyhovel, vrátane zrušenej zamietavej časti. Súd konštatoval, že žalobca uviedol v zmluve správny údaj o RPMN, v súlade so zákonom, s tým že bola vypočítaná za predpokladu, že úver bol vyčerpaný jendorázovo v plnej výške, že poplatky a úroková sadzba ostanú po celú dobu zmluvného vzťahu nezmenené.

16. Žalovaná dlžnú sumu neuhradila riadne a včas. Istinu úveru nesplácala v dohodnutých mesačných splátkach, čím s plnením dlhu sa dostala do omeškania, a preto súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalovanú sumu so zmluvne dohodnutými úrokmi a úrokmi z omeškania tak, ako je uvedené vo výroku rozsudku.

17. Pri úrokoch z omeškania súd dospel k záveru, že uplatnené úroky vo výške 5,00 % ročne nepresahujú zákonom dovolený úrok z omeškania, keďže k prvému dňu omeškania bol v zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. zákonný úrok z omeškania vo výške 5,00 % ročne. Súd dospel k záveru, že žalovaná sa dostala do omeškania so splatením celého úveru dňa 24.01.2017, po dni kedy došlo k zosplateniu úveru, a preto súd priznal žalobcovi úrok z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy istiny, na ktorú má žalobca podľa záverov súdu nárok, tak ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

18. Súd opakovane pristúpil k posúdeniu splnenia podmienok pre povolenie splácať dlh v splátkach u žalovanej. Žalovaná na pojednávaní uviedla, že čo sa týka jej majetkových pomerov priniesla všetku potrebnú dokumentáciu. Predložila súdu pracovnú zmluvu, ktorú má uzavretú so Slovenskou poštou od roku 1995, kde pracuje ako poštová doručovateľka. Jedná sa o pracovný pomer na 40 hodín týždenne, zároveň predložila výplatné pásky za apríl až august 2018, z čoho vyplýva, že jej mesačný príjem sa pohybuje okolo 400,- Eur a po vykonaní zrážok je jej vyplácané medzi 240,- až 300,- Eur. Pracovný čas im bol znížený na 5 hodín denne, čo sa prejavilo aj na mzde. Zároveň poberá aj starobný a vdovský dôchodok od roku 2013. Predložila súdu k nahliadnutiu oznámenia a rozhodnutia Sociálnej poisťovne zo dňa 21.03.2018 a 03.07.2018, kde sa jedná o oznámenie o vykonaní zrážok z dôchodku, pričom úhrnná suma dôchodku je 514,60 Eur avšak po vykonaní zrážok jej bola vyplácaná od 03.07.2018 suma 414,10 Eur, od mesiaca september kedy bolo exekučné konanie zastavené jej vyplácajú dôchodok v plnej výške v sume 514,60 Eur. Je vdova, žije sama v obecnom byte v Štítniku. Predložila súdu originál nájomnej zmluvy uzavretej s Obcou Štítnik, dňa 30.11.2017, jedná sa o nájom obecného bytu, garsónky na dobu určitú - jeden rok od 01.12.2017 do 30.11.2018, kde je určená aj výška nájomného a to na sumu 117,30 Eur. Zároveň súdu predložila SIPO doklady za mesiac január a február 2018 o úhrade elektriny vo výške 30,- Eur a SAT TV vo výške 3,99 Eur. Zároveň súdu predložila fotokópie poštových poukazov, z ktorých vyplýva, čo všetko uhrádza mesačne, a to za telefón Slovak Telekomu 12,98 Eur, pre spoločnosť CETELEM dáva synovi, ktorý vybral úver pre ňu sumu 100,- Eur mesačne, Slovenskej sporiteľni sumu 150,- Eur mesačne, tu pre ňu vybrala úver Alžbeta Rácová, pre spoločnosť Provident 2 x po 35 Eur, úver pre ňu vybrala Emília Kotergová a platí aj životnú poistku v poisťovni Allianz vo výške 25,- Eur mesačne. Priložila aj cestovné lístky nakoľko dochádza do zamestnania, kde cestovné činí cca 37,- Eur mesačne. Tiež jej vznikajú náklady s liekmi, nakoľko má zdravotné problémy, je to cca 40,- Eur mesačne. Z uvedených dôvodov navrhla, aby výška mesačnej splátky zostala tak ako v pôvodnom rozhodnutí, po 50,- Eur mesačne.

19. Hľadiskami pre úvahu súdu, či má žalovanému, ktorého platobnú povinnosť určil, priznať výhodu splátok, bude najmä výška priznaného plnenia, platobná schopnosť žalovaného aj v konaní prejavená snaha o plnenie záväzku, možnosť žalobcu domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie v plnení súdom ustanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v riešenom prípade vzhľadom na osobné pomery žalobcu príliš ťaživé (R 117/1967).

20. Súd povolil v zmysle ustanovenia § 232 ods. 3 Civilného sporového poriadku s použitím princípu v znení čl. 6 Civilného sporového poriadku, vzhľadom na nepriaznivú sociálnu situáciu žalovanej zaplataenie dlhu v dlhšej lehote. V prvom rade z vykonaných lustrácií súdu a predložených listinných dôkazov žalovanou, má súd za preukázané, že sa jedná o osobu, ktorá napriek skutočnosti že je poberateľkou starobného ako aj vdovského dôchodku, naďalej pracuje v pracovnom pomere, nakoľko

má záujem uhradiť svoje početné dlhy. Jej celkový mesačný príjem dosahuje cca 764 až 800 Eur, avšak po odrátaní všetkých jej nákladov (585,00 Eur) jej ostáva cca 179,00 až 200,00 Eur mesačne, pričom všetky náklady žalovaná dostatočne preukázala listinnými dôkazmi. V danom prípade predstavuje žalobcovi priznaná istina viac ako 10 - násobok mesačného príjmu žalovanej. Pri rozhodovaní o splátkach súd zobrať do úvahy okolnosti prípadu, z ktorých je zrejmé, že vzhľadom na pomery žalovanej, je splnenie uloženej povinnosti v lehote do troch dní objektívne nemožné a zároveň že spĺňa podmienky pre povolenie splácať dlh v splátkach. Splácanie dlžnej sumy v splátkach vo výške 165,00 Eur mesačne, tak ako bolo pôvodne dohodnuté v úverovej zmluve, pri takomto príjme žalovanej by pre ňu bolo likvidačné. Zároveň súd dôrazne poukazuje na skutočnosť, že povolenie splácať dlh v splátkach nemôže žalobcovi ako právnickej osobe hromadne poskytujúcej úvery, ohroziť jej ďalšie podnikateľské aktivity a ani vážne zasiahnuť jej majetkovú sféru, navyše sa aj v zmysle uzavretej úverovej zmluvy jednalo o spotrebiteľský úver, ktorý sa poskytoval na dlhšie časové obdobie. Povolením nižších mesačných splátok bude žalobcovi splatená celá dlžná suma priznaná rozsudkom, vrátane úrokov z omeškania a trov konania, len v dlhšom časovom horizonte. Lehota bola predĺžená súdom, povolením plnenia dlhu v mesačných splátkach v sume, ktorú súd v zmysle preukázaných pomerov žalovanej, považuje za plniteľnú. Z toho dôvodu súd určil výšku mesačnej splátky v sume 50,00 Eur, v danom prípade do konca každého kalendárneho mesiaca, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku. Ak by aj súd povolil splátky vo výške 165,00 Eur mesačne respektíve rozhodol o splnení povinnosti žalovanej zaplatiť dlh v lehote do troch dní, v konečnom dôsledku by to pre žalobcu nemalo žiaden význam, keďže príjem žalovanej jej nedovoľuje splácať dlžnú sumu v takto vysokých splátkach, a už vôbec nie zaplatiť ju v plnej výške jednorazovo. Nakoľko žalovaná by žalobcovi dlžnú sumu, či vcelku alebo v splátkach po 165,00 Eur mesačne nebola schopná splácať, viedlo by to k exekúcii, čím by sa celkové splatenie dlhu z časového hľadiska aj tak predĺžilo. Splácanie splátok v lehote splatnosti a v určenej výške súd povolil pod podmienkou, že v prípade ak sa žalovaná dostane do omeškania s plnením čo i len jednej splátky, stáva sa splatným celé plnenie jednorazovo.

21. Výrok o náhrade trov konania sa opiera o ustanovenie § 255 ods. 1,2 Civilného sporového poriadku, podľa ktorého: (1) Súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. (2) Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo; v spojení s ustanovením § 262 ods. 1,2 Civilného sporového poriadku: (1) O nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. (2) O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

22. Náhrada trov konania bola žalobcovi priznaná v rozsahu úspechu, to znamená v rozsahu 100 %. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní od doručenia rozsudku, ktoré sa podáva na Okresnom súd Rožňava a o odvolaní rozhodne Krajský súd v Košiciach.

Podľa ustanovenia § 363 Civilného sporového poriadku v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Podľa § 364 Civilného sporového poriadku rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Podľa § 365 Civilného sporového poriadku odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie

vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Podľa odseku 2 citovaného § odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. Podľa odseku 3 citovaného § odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 125 ods. 1,2,3 Civilného sporového poriadku podanie možno urobiť písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe. (2) Podanie vo veci samej urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na dodatočné doručenie podania nevyzýva. (3) Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (č. 233/1995 Z.z. - Exekučného poriadku).